

6

5. *Faites une phrase avec les adjectives suivants au feminine*

(f) coquet

(g) Neuf

(h) Heureux

(i) menteur

(j) Beau

Register Number :

Name of the Candidate :

1 0 1 0

**B.A. / B.Sc. / B. Music / B. Dance
DEGREE EXAMINATION, 2011**

(SECOND YEAR)

(PART - I - FRENCH)

(PAPER - II)

614. PROSE - II

TRANSLATION AND GRAMMAR

May]

[Time : 3 Hours

Maximum : 100 Marks

SECTION - A (2 × 25 = 50)

I. Traduisez en anglais ou en tamoul:

- (a) Nos amis entrent dans le des Tuileries par le palais du louver. Les vieilles pierres semblent dorées sous le soleil' etc.

Turn Over

2

M. Vincent photographie l'arc de triomphe du carrousel, rose et gris, Puis il montre à sa femme et à ses enfants la plus belle des promenades: elle a trois kilomètres de long; d'abord c'est le jardin des Tuileries; puis, plus loin, la avenue des champs – Elysees avec de l'arc de triomphe l'arc de triomphe l'Etoile.

Les Vincent passent devant les bassins et les nombreuses statues du jardin. Partout il y a des fleurs de toutes les couleurs.

Sur la place de la Concorde, nos amis regardent longtemps l'Obélisque, un très vieux monument égyptien, Puis ils suivent l'avenue des champs – Elysees, s'arrêtent devant les beaux magasins et arrivent sur la place de l'Etoile.

Un agent de police a sifflé; il a levé son bâton blanc et les voitures se sont arrêtées. Les Vincent traversent la place sur le passage clouté; ils vont visiter l'arc de triomphe et le tombeau du soldat inconnu.

5

- (d) Voici Hélène; son visage est très beau.
- (e) Entrez dans cette pâtisserie; vous y trouverez de bons gâteaux

3. *Ecrivez au passé composé les phrases suivantes:*

- (a) M. Vincent ira au théâtre – français.
- (b) Les Vincent arrivent au cinéma.
- (c) Les dames vont dans les magasins.
- (d) Les fruits tombent de l'arbre.
- (e) Vous sortirez par l'escalier de service.

4. *Donnez le contraire de:*

- (a) Pres de la fenêtre
- (b) Sur la cheminée
- (c) La vieille dame
- (d) Un appartement trop petit
- (e) Une lounge annonce

Turn Over

4

poisson, sur la table de la cuisine ...
Pierre, lui aime mieux la tarte que le
poisson!

SECTION - B (10 × 5 = 50)

1. *Mettez les phrases suivantes à l'imparfait:*

- (a) Le professeur interroge les étudiants.
- (b) Vous essayez le tableau avec un chiffon.
- (c) Tu jettes les vieux papiers.
- (d) J'achète mon journal le matin.
- (e) Les petits enfants mangent du pain.

2. *Reliez les phrases avec un pronom relatif convenable:*

- (a) j'étends l'autobus ; l'autobus roule dans la rue.
- (b) J'ai un peignoir blanc; je le lave souvent.
- (c) Prenez ce parfum ; j'aime bien ce parfum.

3

- (b) Comme le salon, la salle à manger de nos amis donne sur le quai des tableaux orientent les murs; ils représentent des montagnes de Provence et des ports de Bretagne, Sur un vieux buffet il y a des plats de cuivre et de assiettes à fleurs; entre les fenêtres, une horloge normande remue lentement son balancier de droite à gauche de gauche à droite, et fait: tic-tac...

Entrons, maintenant dans la cuisine jip, assis sur sa queue, près de la porte, semble nous dire: "Vous êtes chez moi, messieurs; regardez tout, mais n' emportez rien".

La cuisine est petite, comme beaucoup de cuisines, parisiennes, mais elle est claire, Mme Vincent va et vient, de la cuisinière à gaz à la cuisinière électrique, de l'évier au réfrigérateur.

Aujourd'hui une bonne odeur sort du four : Mme Vincent fait cuire une tarte aux prunes. Jip passé sa langue sur ses moustaches: "toi, jip, tu n'aimes pas la tarte aux prunes. Tu regardes ce beau

Turn Over